DOCUMENT RESUME

ED 407 189 PS 025 524

AUTHOR	Benard, Bonnie
TITLE	PeiYang HaiZi De FuYuan NengLi (Fostering Resilience in Children). ERIC Digest.
INSTITUTION	ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education, Champaign, IL.
SPONS AGENCY	Office of Educational Research and Improvement (ED), Washington, DC.
REPORT NO	EDO-PS-97-9
PUB DATE	Mar 97
NOTE	8p.; For English version, see ED 386 327.
CONTRACT	RR93002007
PUB TYPE	ERIC Publications (071)
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	At Risk Persons; Child Development; Critical Thinking; *Educational Environment; Elementary Secondary Education; Grouping (Instructional Purposes); Interpersonal Competence; Personal Autonomy; *Personality Traits; Problem Solving; Student Evaluation; Student Motivation; *Student Participation; *Teacher Expectations of Students; *Teacher Student Relationship; Teaching Methods
IDENTIFIERS	*Caring; ERIC Digests; *Resilience (Personality)

ABSTRACT

This digest summarizes studies that provide evidence that youth with multiple and severe risks in their lives can develop into confident and competent adults; and discusses the critical role schools can play in this process of development. Resilience is the term used to describe a set of qualities that foster a process of successful adaptation and transformation despite risk. An innate capacity for resilience helps children develop social competence, problem-solving skills, a critical consciousness, autonomy, and a sense of purpose. Research shows that certain characteristics of family, school, and community environments may alter or even reverse expected negative outcomes and enable children to manifest resilience despite risk. These "protective factors" can be grouped into three major categories: (1) caring and supportive relationships; (2) positive and high expectations; and (3) opportunities for meaningful participation. First, the presence of at least one caring person provides support for healthy development and learning, and a caring relationship with a teacher gives youth the motivation for wanting to succeed. Second, research has indicated that schools that establish high expectations for all youth and give them the support necessary to achieve those expectations have high rates of academic success and lower rates of problem behaviors than other schools. Third, practices that provide youth with opportunities for meaningful involvement and responsibility in the school foster all the traits of resilience. These practices include asking questions that encourage critical thinking, making learning hands-on, and using participatory evaluation strategies. Contains 12 references. (BC)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education

University of Illinois • 51 Gerty Drive • Champaign, IL 61820-7469
(217) 333-1386 • (800) 583-4135 • ericeece@uiuc.edu

ERIC DIGEST
March 1997 • EDO-PS-97-9

ED 407 189

培育孩子的復原能力
(Fostering Resilience in Children)

博尼・波那德(Bonnie Benard)

近年來越來越多的國際、跨文化和追蹤研究證明許多年輕人，甚至那些有多種嚴重危險傾向的兒童都能發展成爲“自信、有能力和關心他人的成人”(Werner & Smith, 1992)。本文總結了這類研究並討論了學校在這一發展過程中的重要作用。

復原能力的特征

很多追蹤研究，其中一些追蹤了個體發展的一生，比較一致地記錄了一半到三分之二的成長于精神疾病、酗酒、虐待和犯罪史的家庭或貧困、戰亂的社會中的兒童，克服了不利條件，生活走上了正軌。這一過程被叫著“發展的復原能力”，它描繪了克服不利和危險傾向，促進成功的社會適應的一系列的品質。復原能力的研究是與前人對人類發展的研究和理論相吻合：生理性的損壞在一定的環境中會自然顯示出來。每個人天生都具有復原能力，籍以這種能力，我們發展了社會能力、問題解決能力、自省、自主能力和目標感。

社會能力包括以下方面：反應性，尤其是激發他人積極反應的能力；靈活性，在不同文化之間調適的能力；移情能力；交流能力和幽默能力。問題解決能力包括計劃能力；利用豐富的資源

PS 025524

BEST COPY AVAILABLE

以獲取他人幫助的能力和批判性、創造性和反應性的思考能力。發展自省能力的關鍵是反省不利的現實，比如：酗酒的父母、不敏感的學校、有種族歧視的社會，設想與之相反的社會並想辦法克服這些不利。

自主性是具有自我的同一感、獨立行動的能力和對週圍環境的一定控制力，包括任務掌握、內控和自我效能感。發展抵制力（拒絕接受消極的自我形象）和遠離不利的能力（遠離不良影響）能有力地保護自主性。最後，復原能力還表現爲目標感和相信光明的未來，包括目標定位、教育追求、成就動機、堅持性和樂觀主義。

依據對復原能力、對高質量學校的研究(Comer, 1984; Edmonds, 1986; Rutter et al., 1979)，以及從大量的報告中所了解到的年輕人、家長、和教師對成功和失敗的歸因(Heath & McLaughlin, 1993; Weis & Fine, 1993)，我們可以勾畫這樣的圖景：家庭、學校和社會環境中的一些因素可以改變甚至扭轉消極的不利的發展後果，使個體克服不利的條件，表現出復原能力。這些保護性因素大致可以歸爲三類：照顧、支持的關係，積極的高期望和積極參與的機會。

照顧的關係

兒童的生活中至少應該有這樣的一位關心照顧的成人，他能傳遞積極的態度，他能理解無論孩子表現的如何糟糕，有成人的幫助和支持，他們都能做的更好。渥那和史密斯(Werner & Smith, 1989)長達四十年的研究發現，擁有復原力的兒童在家庭之外最常遇到的積極的榜樣是教師。這樣的教師不僅僅傳授文化知識，同時也是積極、自信的人格榜樣。路丁(Noddings, 1988)的一項研究也認爲師生關心愛護的關係能激發兒童的成功動機。在這個傳統的關心兒童成長的結構解體的時代，學校應成爲師生

共同生活、互相談心、樂于相處的大家庭。很顯然，學生樂意爲他們愛戴和信任的人努力學習、表現。除此之外，創造積極的愛護氣氛也會有利于形成積極的同學、師生以及教師-家長關係。顯然，倫理層次上的關愛不是一種課程或策略，而是一種世界觀，一種與兒童、家庭相處，相互傳遞關心、理解、尊重和興趣的方式。同時，也正是從這種關心中衍生出其他的兩種保護性因素。

高的期望

研究已證明如果學校對學生寄予高的期望並給予他們必要的支持去達到目標，學業成功率會高的多，而且表現較少的問題行爲如：輟學、濫用毒品、青少年早孕和青少年犯罪(Rutter et al., 1979)。在課堂或學校範圍內傳遞積極的高期望有不同的層次。最顯然而且是最有力的是在關係層次上，教師和學校員工傳遞給學生這樣的信息：每個學生都可能成功。正如克德(Kidder, 1990)寫到：對于那些慣于認爲自己笨，不值得和老師談話的學生，好的教師會提供完全相反的經歷，他們會給機會使這些學生認爲“他認爲我是有價值的，也許我是”。通過積極的關係傳達高的期望使學生相信自己有前途，並發展復原能力的特質：自尊、自我效能感、自主性和樂觀精神。

學校還可以通過組織課程來傳遞積極期望。支持復原能力的課程應是尊重人類的多種學習方式。這樣的課程是有主題的、經驗性的、有挑戰性的、全面的包括多種觀點看法，尤其是包括一些沉默的群體的觀點。培育復原力的教學要針對很廣範圍的學習方法，從感知學生的優點、長處、興趣、經驗出發，是高參與性的和促進性的教學，並且提供機會使學生自我反省、批判性的提出問題、解決疑問、相互理解溝通。支持復原力的分組教學也促進了多元化、參與性、合作、責任感和歸屬感。最後，支持復原

力的評估强調多元智力、利用自主性的評價，培養自我反省的能力。

參與的機會

在學校範圍內給年輕人提供積極參與、承擔責任的機會，這也是對學生寄予高期望的自然結果。參與，正如關心、尊重都是人類的基本需要。一些教育者認爲，忽視教師和學生的這些基本需要時，學校就成了異己的地方(Sarason, 1990)。另外，實踐活動爲年輕人提供了機會向學校社區回報自己的才能，同時也培養了他們的復原力。這些實踐活動包括提出問題，鼓勵批判性的思考和交流(尤其是圍繞當前的社會問題)，提供更便利的學習機會，鼓勵學生參與課程設計，採用參與性的評估策略，讓學生制定課堂的管理規定，發展合作的關係，比如：合作學習、同伴幫助、混年齡指導、及社區服務等。

結語

有關復原力的研究，連同其他的教育研究向教育者描繪了這樣的學校藍圖：在這樣的學校里，學生社會性、學習兩方面都得到有利的促進。研究證明，在學校里，人類的基本需要--支持、尊重、和歸屬的需要得到滿足時，學習的動機就培養起來了。相互的關心、尊重、歸屬的關係是決定學生是否學習、家長是否參與學校教育、課程和教學是否有效、教育效果是否持久、以及年輕人是否感到自己在社會中的位置的關鍵因素。如果學校是根據培養學生的復原力的三個關鍵因素來重新定義他的使命，它就能成爲所有學生的保護之地，成爲來自不利家庭和貧困社區學生的光明之塔。

譯者：王曉慧(Translated by Xiaohui Wang)

引用文獻(For more information):

Benard, B. (1991). Fostering Resiliency in Kids: Protective Factors in the Family, School, and Community. San Francisco: Far West Laboratory for Educational Research and Development. ED 335 781.

Comer, J. (1984). Home-School Relationships as They Affect the Academic Success of Children. Education and Urban Society 16: 323-337.

Edmonds, R. (1986). Characteristics of Effective Schools. In U. Neisser, Ed., The School Achievement of Minority Children: New Perspectives (pp. 93-104). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum. ED 269 500.

Garmezy, N. (1991). Resiliency and Vulnerability to Adverse Developmental Outcomes Associated with Poverty. American Behavioral Scientist 34: 416-430. EJ 430 590.

Heath, S. B. and M. W. McLaughlin, Eds. (1993). Identity and Inner-City Youth: Beyond Ethnicity and Gender. New York: Teachers College Press. ED 360 415.

Kidder, T. (1990). Among School Children. New York: Avon.

Noddings, N. (1988). Schools Face Crisis in Caring.

Education Week, December 7.

Rutter, M., B. Maughan, P. Mortimore, J. Ouston, and A. Smith. (1979). Fifteen Thousand Hours. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Sarason, S. (1990). The Predictable Failure of Educational Reform. San Francisco: Jossey-Bass. ED 354 587.

Weis, L., and M. Fine, Eds. (1993). Beyond Silenced Voices: Class, Race, and Gender in United States Schools. New York: State University of New York Press. ED 361 416.

Werner, E., and R. Smith. (1989). Vulnerable but Invincible: A Longitudinal Study of Resilient Children and Youth. New York: Adams, Bannister, and Cox.

Werner, E., and R. Smith. (1992). Overcoming the Odds: High-Risk Children from Birth to Adulthood. New York: Cornell University Press, 1992. ED 344 979.

凡標有ED(ERIC文獻)或EJ(ERIC期刊)的文獻都引自ERIC數據庫。絕大多數文獻在世界九百多個縮微文獻庫都可以查尋到。也可以通過EDRS(電話：800-443-ERIC)訂購。期刊文章可從原版雜誌、圖書館際借閱服務、或文章複印中心獲得，如UMI(電話:800-732-0616) 或ISI(電話:800-523-1850)。

本刊物是由美國教育部下屬教育改善和研究室資助(OERI)，合同號 DERR93002007。文章所表達的觀點並不代表OERI的立場和政策。ERIC文摘歸屬出版業，可以免費複印。